

# Karta bezpečnostných údajov

## Medzináter HC-4

podľa Nariadenia (ES) 1907/2006 (REACH)

Vydanie: 01.05.2004

Revízia: 04.02.2016 Verzia: 1.3

Kat. č.: 650400

### ODDIEL 1. Identifikácia látky / zmesi a spoločnosti / podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku:
- Názov: Medzináter HC-4  
 Identifikačné číslo: Nepridelené, zmes.  
 Registračné číslo: Nepridelené.
- 1.2 Príslušné určenia použitia látky alebo zmesi a neodporúčané použitie:
- Určené použitie: Stavebná hmota – vodou riediteľná farba  
 Neodporúčané použitie: Nie je určené.
- 1.3 Podrobné údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:
- Výrobca/dovozca: STOMIX, spol. s r. o.  
 Miesto podnikania alebo sídlo: 790 65 Skorošice 197, CZ  
 Identifikačné číslo: IČO 48400874  
 Telefón: +420 584 484 111  
 Fax: +420 584 484 112  
 Odborne spôsobilá osoba: zichova@stomix.cz
- 1.4 Telefónne číslo pre naliehavé situácie: NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM  
 Klinika pracovného lekárstva a toxikológie  
 Limbová 5, 833 05 Bratislava  
 telefón: + 421 2 5465 2307, +421 2 5477 4166  
 mobil: +421 911 166 066  
 fax: + 421 2 5477 4605  
 Informácie len pre zdravotné riziká – akútne otravy ľudí a zvierat

### ODDIEL 2. Identifikácia nebezpečnosti

- Celková klasifikácia výrobku alebo zmesi: Výrobok nie je klasifikovaný ako nebezpečný.
- Nebezpečné účinky pre zdravie: Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre zdravie.
- Nebezpečné účinky pre životné prostredie: Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre životné prostredie.
- Fyzikálne chemické účinky: Zmes nemá fyzikálne chemické účinky, ktoré by ovplyvnili celkovú klasifikáciu výrobku.
- 2.2 Prvky označenia:
- Výstražný symbol nebezpečnosti: Odpadá.  
 H - vety: Odpadá.  
 P - vety: Odpadá.  
 Komponenty určujúce nebezpečenstvo: Výrobok nie je nebezpečný.  
 Doplňujúce informácie: Neuvádza sa.
- 2.3 Ďalšia nebezpečnosť:
- Zmesi ani zložky nie sú hodnotené ako PBT alebo vPvB, zložky nie sú k dátumu vyhotovenia karty bezpečnostných údajov uvedené v prílohe XIV nariadenia REACH, ani na kandidátskej listine pre prílohu XIV nariadenia REACH.

### ODDIEL 3. Zloženie / informácie o zložkách

- 3.1 Látky: Výrobok je zmesou.
- 3.2 Zmesi:

Identifikátor zložky	Koncentrácia v (%)	Indexové č. (číslo CAS a ES)	Klasifikácia podľa 1272/2008
5-chlor-2-methylisothiazol-3(2H)-on a 2-methylisothiazol-3(2H)-on smes 3:1	0,000009	55965-84-9, 613-167-00-5	Acute Tox.3,H331;Acute Tox.3, H311;Acute Tox.3,H301;Skin Corr.1B, H314;Skin Sens. 1,H317;Aquatic Acute 1,H400;Aquatic Chronic 1, H410.

1,2-Benzisothiazolin-3(2H)-on	0,0037	2634-33-5, 220-120-9	Acute Tox.4, Aquatic Acute 1, Eye Dam1, Skin Irrit.2, Skin Sens.1, H302, H315, H318, H317, H400
2-methylisothiazol-3(2H)-on	0,0037	2682-20-4, 220-239-6	Acute Tox.2, Acute Tox.3, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, STOT SE 3, H301, H311, H314, H317, H330, H335, H400

Dodatok:

Celý text P - viet a H - viet je uvedený vid'. Oddiel 16.

#### ODDIEL 4. Pokyny pre prvú pomoc

- 4.1 Popis prvej pomoci: Ak sa prejavia zdravotné problémy alebo v prípade pochybností upovedomte lekára a poskytnite mu informácie z tejto karty bezpečnostných údajov. Osoba vykonávajúca prvú pomoc sa musí sama chrániť. Zasiahnutého dopraviť z nebezpečného prostredia a položiť. Pri nepravidelnom dychu alebo zástave dychu vykonať umelé dýchanie. Neodkladne odstrániť časti odevu znečisteného produktom.
- Pri nadýchnutí: Zaisťiť prívod čerstvého vzduchu, zaisťiť pokoj, zabrániť podchladeniu. Pri pretrvávajúcich problémoch vyhľadať lekára.
- Pri kontakte s kožou: Odstrániť zasiahnutý odev, pokožku umyť vodou a mydlom a ošetriť reparačným krémom. Pri pretrvávajúcom podráždení vyhľadať lekára.
- Pri zasiahnutí očí: Postihnuté oko intenzívne vyplachovať veľkým množstvom tekúcej pitnej vody najmenej 15 minút pri násilne otvorenom viečku. Vyhľadať lekára.
- Pri užití: Postihnutého umiestniť v pokoji, ústa vypláchnuť vodou (len za predpokladu, že postihnutý je pri vedomí), nikdy nevyvolávať zvracanie, vyhľadať lekársku pomoc.
- 4.2 Najdôležitejšie akútne a oneskorené účinky: Pokiaľ akékoľvek príznaky podráždenia, vyvolané kontaktom s výrobkom, pretrvávajú alebo sa zhoršujú, ihneď vyhľadať lekársku pomoc.
- 4.3 Pokyny týkajúce sa okamžitej lekárskej pomoci a zvláštneho ošetrovania: Špeciálne prostriedky nie sú určené, liečba je symptomatická.

#### ODDIEL 5. Opatrenia pre hasenie požiaru

- 5.1 Hasivá: Vhodné hasivá: Vodná hmla, trieštený prúd, pena, práškové chemikálie. Nevhodné hasivá: Nepretržitý prúd vody.
- 5.2 Zvláštna bezpečnosť vyplývajúca z látky alebo zmesi: Nezistené.
- 5.3 Pokyny pre požiarnikov: Používať ochranné vybavenie v závislosti od charakteru požiaru. Zvyšky po požiari a hasiacu vodu likvidujte podľa miestnych platných predpisov.

#### ODDIEL 6. Opatrenia v prípade náhodného úniku

- 6.1 Opatrenia pre ochranu osôb, ochranné pracovné prostriedky a núdzové postupy: Používať základné ochranné prostriedky (Oddiel 8). Zaisťiť dostatočné vetranie. Dodržiavať bežné pracovné a hygienické predpisy. Zamedziť kontaktu s kožou a očami.
- 6.2 Opatrenia pre ochranu životného prostredia: Zabrániť kontaminácii životného prostredia, úniku do povrchových vôd a kanalizačnému systému pomocou absorpčného systému.
- 6.3 Metódy a materiál pre obmedzenie úniku a pre čistenie: Pohltie pieskom, pilinami alebo iným absorpčným materiálom, mechanicky zozbierať, deponovať do vhodného obalu a likvidovať ako nebezpečný odpad. Nesplachovať vodou alebo čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi vodu.
- 6.4 Odkaz na iné oddiely: Informácie o bezpečnom zaobchádzaní vid'. Oddiel 7. Informácie o osobnom ochrannom výstroji vid'. Oddiel 8. Informácie o odstránení vid'. Oddiel 13.

#### ODDIEL 7. Zaobchádzanie a skladovanie

- 7.1 Opatrenia pre bezpečné zaobchádzanie: Zabrániť kontaktu s pokožkou a očami, používať osobné ochranné pracovné pomôcky. Zabezpečiť výmenu vzduchu na pracovisku. Zaobchádzať s výrobkom podľa technologického návodu č. 06-001. Zabrániť úniku prídavku do životného prostredia, uchovávať len v nádobách, ktoré zodpovedajú originálnemu baleniu, dbať na pokyny uvedené na etikete prípravku.
- 7.2 Podmienky pre bezpečné skladovanie látok a zmesí vrátane nezlúčiteľných látok a zmesí:

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby:	Prechovávať len v pôvodnom obale.
Upozornenie pre hromadné skladovanie:	Skladovať oddelene od potravín.
Ďalšie údaje k podmienkam skladovania:	Skladovať v suchu, chrániť pred priamym slnkom, vodou a mrazom.
Odporúčaná skladovacia teplota:	< 30 °C
7.3 Špecifické konečné použitie:	Neuvedené.

## ODDIEL 8. Obmedzovanie expozície/osobné ochranné prostriedky

8.1 Kontrolné parametre:	
Expozičné limity podľa NV.č.361/2007 Sb., v platnom znení:	Nie sú stanovené.
8.2 Obmedzovanie expozície:	Minimalizovať úniky pri manipulácií, na pracovisku zabezpečiť dokonalé vetranie. Pred pracovnou prestávkou alebo koncom pracovnej doby umyť ruky vodou a mydlom. Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť. Zabrániť kontaktu s pokožkou a očami. Potriesnený odev okamžite vyzliecť. Preventívne chrániť pokožku pomocou krému.
Obmedzovanie expozície pracovníkov:	
Ochrana dýchacích ciest:	Nie je nutná, ak je zaistené dokonalé vetranie.
Ochrana očí:	Ochranné okuliare.
Ochrana rúk:	Ochranné rukavice.
Ochrana kože:	Pracovný ochranný odev.
Obmedzovanie expozície životného prostredia:	Obaly opätovne dobre uzatvárajte. Zabráňte úniku do pôdy a vody. Pri práci používajte odporúčaný návod k použitiu.

## ODDIEL 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:	
Skupenstvo:	Pastovitá suspenzia pevnej látky v kvapaline.
Farba:	Biela alebo farebné odtiene podľa vzorkovnice.
Zápach (vôňa):	Nevýrazný.
Hodnota pH:	9,2 – 9,5
Teplota (rozmedzie teplôt) topenia (°C):	Údaje nie sú k dispozícii.
Teplota (rozmedzie teplôt) varu (°C):	Údaje nie sú k dispozícii.
Bod vzplanutia (°C):	Údaje nie sú k dispozícii.
Horľavosť:	Nehorľavá kvapalina v zmysle ČSN 65 0201.
Samozápalnosť:	Nezistená.
Rozsah výbušnosti:	
horný (% obj.):	Nevýbušný.
dolný (% obj.):	Nevýbušný.
Oxidačné vlastnosti:	Nezistené.
Tenzia pár (pri °C):	Údaje nie sú k dispozícii.
Tenzia pár (pri 20 °C):	1400 – 1550 kg/m <sup>3</sup>
Rozpustnosť (pri 20 °C):	
- vo vode:	Údaje nie sú k dispozícii.
- v tukoch (včítane špecifikácie oleja):	Údaje nie sú k dispozícii.
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda:	Údaje nie sú k dispozícii.
Viskozita:	Údaje nie sú k dispozícii.
Hustota pár:	Údaje nie sú k dispozícii.
Rýchlosť odparovania:	Údaje nie sú k dispozícii.
9.2 Ďalšie informácie:	<b>0100, 0103 VOC:</b> Kategória výrobku A, subkategória výrobku d. Najvyššia prípustná hodnota obsahu VOC vo výrobku pripravenom k použitiu je 130 g/l hmoty. Maximálny obsah VOC vo výrobku v stave pripravenom k použitiu je 23,28 g/l hmoty.

## ODDIEL 10. Stálosť a reaktivita

10.1	Reaktivita:	Za bežných podmienok je zmes stabilná.
10.2	Chemická stabilita:	Stabilné pri normálnych teplotách a tlaku.
10.3	Možnosť nebezpečných reakcií:	Nedochádza k rozkladu pri odporúčanom spôsobe skladovania a zaobchádzania.
10.4	Podmienky, ktorým je potrebné zabrániť:	Chráňte pred mrazom.
10.5	Nezlučiteľné materiály:	Silné kyseliny, hydroxidy a oxidačné činidlá.
10.6	Nebezpečné produkty rozkladu:	Údaje nie sú k dispozícii.

## ODDIEL 11. Toxikologické informácie

11.1	Informácie o toxikologických účinkoch:	
a)	Akútna toxicita:	
	- LD <sub>50</sub> orálne, potkan (mg . kg <sup>-1</sup> ):	Údaje nie sú k dispozícii.
	- LD <sub>50</sub> dermálne, potkan alebo králik (mg . kg <sup>-1</sup> ):	Údaje nie sú k dispozícii.
	- LD <sub>50</sub> inhalačne, potkan, pre aerosoly alebo častice (mg . kg <sup>-1</sup> ):	Údaje nie sú k dispozícii.
	- LC <sub>50</sub> inhalačne, potkan, pre plyny a pary (mg . kg <sup>-1</sup> ):	Údaje nie sú k dispozícii.
b)	Žieravosť:	Zmes nie je klasifikovaná ako žieravina.
c)	Dráždivosť:	Zmes nie je klasifikovaná ako dráždivá, pre kožu, sliznicu a oči.
d)	Senzibilizácia:	Zmes môže vyvolať senzibilizáciu pri styku s kožou.
e)	Mutagenita:	Zmes nemá klasifikované mutagénne účinky.
f)	Karcinogenita:	Zmes nemá klasifikované karcinogénne účinky.
g)	Toxicita pro reprodukci:	Zmes nie je klasifikovaná ako toxická pre reprodukciu.
	Ďalšie informácie:	Údaje nie sú k dispozícii.

## ODDIEL 12. Ekologické informácie

12.1	Toxicita:	
	- LC <sub>50</sub> , 96 hod., ryby (mg . l <sup>-1</sup> ):	Údaje nie sú k dispozícii.
	- EC <sub>50</sub> , 48 hod., dafnie (mg . l <sup>-1</sup> ):	Údaje nie sú k dispozícii.
	- IC <sub>50</sub> , 72 hod., riasy (mg . l <sup>-1</sup> ):	Údaje nie sú k dispozícii.
	Ďalšie údaje:	Údaje nie sú k dispozícii.
12.2	Perzistencia a rozložiteľnosť:	Údaje nie sú k dispozícii.
12.3	Bioakumulačný potenciál:	Údaje nie sú k dispozícii.
12.4	Mobilita v pôde:	Údaje nie sú k dispozícii.
12.5	Výsledky posúdenia PBT a vPvB:	Zmes nemá vlastnosti PBT a vPvB, posúdené podľa prílohy XIII. nariadenia REACH.
12.6	Iné nepriaznivé účinky:	Nesmie vniknúť do spodnej vody, povodia alebo kanalizácie.

## ODDIEL 13. Pokyny pre odstraňovanie

13.1	Metody nakladania s odpadmi:	
a)	Vhodné metódy pre odstraňovanie zmesí, alebo prípravku a znečisteného obalu:	Nespotrebované zvyšky a prípravok zachytený pri úniku do absorpčných materiálov sa likvidujú ako nebezpečný odpad v súlade so zákonom o odpadoch.
	Spôsoby zneškodňovania kontaminovaných obalov:	Obaly od výrobku je treba čo najviac vyprázdniť. Po vyčistení je možné ich opätovne použiť alebo recyklovať v súlade s materiálovým značením. Ďalej neužitie obaly likvidujeme v súlade s miestnymi predpismi, za obaly je platený zákonný poplatok spoločnosti ENVI-PAK, a.s.
b)	Fyzikálne a chemické vlastnosti, ktoré môžu ovplyvniť spôsob nakladania s odpadmi:	Nie sú uvedené.
c)	Zabránenie odstránenia odpadov prostredníctvom kanalizácie:	Nie sú uvedené.
d)	Zvláštne bezpečnostné opatrenia pre odporúčané nakladanie s odpadmi:	Nie sú uvedené.

## ODDIEĽ 14. Informácie pre prepravu

14.1 UN číslo:	Neuvádza sa.
14.2 Náležitý názov pre UN zásielku:	Neuvádza sa.
14.3 Trieda/triedy nebezpečnosti pre prepravu:	Neuvádza sa.
14.4 Obalová skupina:	Neuvádza sa.
14.5 Výstražná tabuľa (Kemler):	Neuvádza sa.
14.6 Zvláštne bezpečnostné opatrenia pre používateľov:	Neuvádza sa.
14.7 Hromadná preprava podľa prílohy II MARPOL 73/78 a predpisov IBC:	Neprepravuje sa.
Ďalšie údaje:	Výrobok nie je v zmysle zákona o cestnej preprave nebezpečnou vecou a nepodlieha ustanoveniam Európskej dohody o cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR) a ani ustanoveniam Rady pre medzinárodnú železničnú dopravu nebezpečného tovaru (RID).

## ODDIEĽ 15. Informácie o predpisoch

- 15.1 Nariadenia týkajúce sa bezpečnosti, zdravia a životného prostredia / špecifické právne predpisy týkajúce sa látky alebo zmesi:  
Zákon 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických smesích a o zmene niektorých zákonů.  
Vykonávacie predpisy k tomuto zákonu  
Nariadenie ES 1907/2006 (REACH)  
Nariadenie ES 1272/2008 (CLP)
- 15.2 Posúdenie chemickej bezpečnosti: Nebolo vykonané.

## ODDIEĽ 16. Ďalšie informácie

- a) Zmeny vykonané v karte bezpečnostných údajov v rámci revízie:  
Zmeny oproti predchádzajúcej verzii karty bezpečnostných údajov: Zmena v bode 2., 3. a 16. - úprava receptúry výrobku
- b) Kľúč alebo legenda ku skratkám: CLP – nariadenie ES 1272/2008  
REACH – nariadenie ES 1907/2006  
PBT – látka perzistentná, bioakumulujúca sa a toxická zároveň  
vPvB – Látka vysoko perzistentná a vysoko bioakumulujúca sa  
Aquatic Chronic 1 – Nebezpečný pre vodné prostredie, chronická toxicita, kategória 1  
Aquatic Acute 1 – Nebezpečenstvo znečistenia vôd, akútna toxicita, kategória 1  
Acute Tox. 3 – Akútna toxicita (dermálna), kategória 3  
Skin Sens. 1 – Senzibilita pre kožu, kategória 1  
Skin Corr. 1B – Poleptanie kože, kategória 1B
- c) Dôležité odkazy na literatúru a zdroje údajov: Informácie tu uvedené vychádzajú z našich najlepších znalostí a súčasnej legislatívy. Karta bezpečnostných údajov bola naďalej spracovaná na podklade originálu karty bezpečnostných údajov poskytnutého výrobcom.
- d) Zoznam príslušných štandardných viet o nebezpečnosti a/alebo pokynov pre bezpečné zaobchádzanie: H301 – Toxický pri požití.  
H311 – Toxický pri styku s kožou.  
H314 – Spôsobuje poleptanie kože a poškodenie očí.  
H317 – Môže vyvolať alergickú reakciu.  
H331 – Toxický pri vdychovaní.  
H400 – Vysoko toxický pre vodné organizmy.  
H410 – Vysoko toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- e) Pokyny pre školenia: Bežné školenie pre zaobchádzanie s chemickými látkami.
- f) Ďalšie informácie: Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúsenosti a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétne aplikácie. Za nakladanie s výrobkom zodpovedá používateľ. Pracovníci, ktorí prichádzajú do styku s nebezpečnými látkami alebo zmesami, musia byť organizáciami v potrebnom rozsahu zoznamované s účinkami týchto látok alebo zmesí, so spôsobom, ako s nimi zaobchádzať, s ochrannými opatreniami a so zásadami prvej pomoci. Informácie o vlastnostiach výrobku a jeho použití sú uvedené v technickom liste výrobku. Táto verzia ruší platnosť všetkých predchádzajúcich verzií karty bezpečnostných údajov.